

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 1356

[C — 2009/00259]

14 AVRIL 2009. — Loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 2, alinéa 2, 1^o, alinéa 2, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1994, le mot « et » est remplacé par les mots « ou selon son choix ».

Art. 3. Dans l'article 3, alinéa 2, 1^{re} phrase, de la même loi, modifié par les lois des 16 juillet 1993 et 11 avril 1994, les mots « et la résidence principale » sont remplacés par les mots « , la résidence principale et le numéro d'identification visé à l'article 2, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ».

Art. 4. Dans la même loi, il est inséré un article 12*bis* rédigé comme suit :

« Art. 12*bis*. Les présidents des bureaux principaux visés à l'article 12 de la présente loi et à l'article 93 du Code électoral communiquent par voie digitale leurs coordonnées au Ministre de l'Intérieur au plus tard à la date fixée à l'article 3. »

Art. 5. Dans l'article 15, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1994, les mots « 100 et 102 à 104 » sont remplacés par les mots « 100 à 104 ».

Art. 6. Dans l'article 21, § 2, de la même loi, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit :

« La qualité d'électeur des électeurs présentants est certifiée par la commune où ils sont inscrits via l'apposition du sceau communal sur l'acte de présentation. »

Art. 7. Dans l'article 33, alinéa 2, 4^o, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1994, le *b*) est remplacé par ce qui suit :

« *b*) de lire l'alinéa 11 comme suit :

Le président du bureau principal de canton ou la personne qu'il désigne à cette fin communique sans délai au Ministre de l'Intérieur par la voie digitale, en utilisant la signature électronique émise au moyen de sa carte d'identité, le total des bulletins déposés, le total des bulletins valables, le total des bulletins blancs et nuls, le chiffre électoral de chaque liste et le total des suffrages nominatifs qui sont obtenus par chaque candidat titulaire ou suppléant.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 1356

[C — 2009/00259]

14 APRIL 2009. — Wet tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 2, tweede lid, 1^o, tweede lid, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, wordt het woord « en » vervangen door de woorden « of naargelang zijn keuze ».

Art. 3. In artikel 3, tweede lid, eerste zin, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 11 april 1994, worden de woorden « en de hoofdverblijfplaats » vervangen door de woorden « , de hoofdverblijfplaats en het identificatienummer bedoeld in artikel 2, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen ».

Art. 4. In dezelfde wet wordt een artikel 12*bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 12*bis*. De voorzitters van de hoofdbureaus bedoeld in artikel 12 van deze wet en in artikel 93 van het Kieswetboek delen, uiterlijk op de datum vastgesteld in artikel 3, via digitale weg hun gegevens mee aan de Minister van Binnenlandse Zaken. »

Art. 5. In artikel 15, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, worden de woorden « 100 en 102 tot 104 » vervangen door de woorden « 100 tot 104 ».

Art. 6. In artikel 21, § 2, van dezelfde wet wordt het zesde lid vervangen als volgt :

« De hoedanigheid van kiezer van de kiezers die de voordracht doen, wordt erkend door de gemeente waar zij ingeschreven zijn door het aanbrengen van het gemeentezegel op de voordrachtsakte. »

Art. 7. In artikel 33, tweede lid, 4^o, van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, wordt de bepaling onder *b*) vervangen als volgt :

« *b*) het elfde lid als volgt lezen :

De voorzitter van het kantonhoofdbureau of de persoon die hij daartoe aanwijst, deelt onverwijld via digitale weg en gebruikmakend van de elektronische handtekening uitgebracht met behulp van zijn identiteitskaart, aan de Minister van Binnenlandse Zaken het totaal aantal ingediende stembiljetten mee, alsmede het totaal aantal geldige stembiljetten, het totaal aantal blanco en ongeldige stembiljetten, het stemcijfer van elke lijst en het totaal aantal naamstemmen dat behaald werd door elke kandidaat-titularis of kandidaat-opvolger.

Le président du bureau principal de canton envoie sans délai par la voie digitale, en utilisant la signature électronique émise au moyen de sa carte d'identité, le procès-verbal de son bureau reprenant le tableau récapitulatif, au président du bureau principal de province qui en donne récépissé et au Ministre de l'Intérieur. Les doubles des tableaux de dépouillement et une version papier du procès-verbal reprenant le tableau récapitulatif sont également transmis au président du bureau principal de province. »

Art. 8. Les modèles de bulletin de vote II (a) à II (d) figurant en annexe à la même loi, modifiés par les lois des 26 juin 2000, 11 mars 2003 et 27 mars 2006, sont remplacés par les modèles II (a) à II (d) figurant en annexe à la présente loi.

Art. 9. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 14 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

G. DE PADT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

Notes

(1) *Session ordinaire 2008-2009*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1798/1. — Erratum, n° 1798/2. — Amendements, n° 1798/3. — Rapport, n° 1798/4. — Texte corrigé par la commission, n° 1798/5. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1798/6.

Compte rendu intégral : 26 mars 2009.

Session ordinaire 2008-2009

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet évoqué par le Sénat, n° 4-1252/1. — Rapport, n° 4-1252/2.- Décision de ne pas amender, n° 4-1252/3.

Annales du Sénat : 2 avril 2009.

De voorzitter van het kantonhoofdbureau verstuurt, onverwijld en via digitale weg en gebruikmakend van de elektronische handtekening uitgebracht met behulp van zijn identiteitskaart, het proces-verbaal van zijn bureau, samen met de samenvattende tabel, naar de voorzitter van het provinciehoofdbureau, die er de ontvangst van bevestigt, en naar de minister van Binnenlandse Zaken. De dubbele exemplaren van de stemopnemingstabellen en een papieren versie van het proces-verbaal, dat de samenvattende tabel bevat, worden eveneens bezorgd aan de voorzitter van het provinciehoofdbureau. ».

Art. 8. De als bijlage bij dezelfde wet gevoegde modellen van stembiljet II (a) tot II (d), gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2000, 11 maart 2003 en 27 maart 2006, worden vervangen door de modellen II (a) tot II (d), gevoegd als bijlage bij deze wet.

Art. 9. Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 14 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

G. DE PADT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

Nota's

(1) *Gewone zitting 2008-2009*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 1798/1. — Erratum, nr. 1798/2. — Amendementen, nr. 1798/3.- Verslag, nr. 1798/4. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 1798/5. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1798/6.

Integraal Verslag : 26 maart 2009.

Gewone zitting 2008-2009

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, nr. 4-1252/1. — Verslag, nr. 4-1252/2. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 4-1252/3.

Handelingen van de Senaat : 2 april 2009.

MODEL II a

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT VAN.....

VLAAMSE KIESKRING

1	2	3	4
LETTERWOORD	LETTERWOORD	LETTERWOORD	LETTERWOORD
●	●	●	●
1 (*) ●	1 (*) ●	1 (*) ●	1 (*) ●
2 ●	2 ●	2 ●	2 ●
3 ●	3 ●	3 ●	3 ●
4 ●	4 ●	4 ●	OPVOLGERS
5 ●	5 ●	5 ●	1 ●
6 ●	6 ●	6 ●	2 ●
7 ●	7 ●	7 ●	3 ●
8 ●	8 ●	8 ●	4 ●
9 ●	9 ●	9 ●	5 ●
10 ●	10 ●	10 ●	6 ●
11 ●	11 ●	11 ●	7 ●
12 ●	12 ●	12 ●	8 ●
13 ●	13 ●	13 ●	
OPVOLGERS	OPVOLGERS	OPVOLGERS	
1 ●	1 ●	1 ●	
2 ●	2 ●	2 ●	
3 ●	3 ●	3 ●	
4 ●	4 ●	4 ●	
5 ●	5 ●	5 ●	
6 ●	6 ●	6 ●	
7 ●	7 ●	7 ●	
8 ●	8 ●	8 ●	
			5
			LETTERWOORD
			●
			1 (*) ●
			OPVOLGERS
			1 ●
			2 ●
			3 ●
			4 ●
			5 ●
			6 ●
			7 ●
			8 ●

(*) Naam en (eerste of gebruikelijke) voornaam. De naam mag worden voorafgegaan of gevolgd door de naam van de echtgenoot of de overleden echtgenoot. De afkorting "echtgt." (echtgeno(o)t(e)) of "wed." (weduwenaar - weduwe) mag eraan toegevoegd indien de kandidaat daarom verzoekt.

NOOT: De vermeldingen van het stembiljet worden in de hiernavolgende taal of talen gesteld:

- in het Nederlands in de gemeenten welke niet begiftigd zijn met een speciale taalregeling;
- in het Nederlands en in het Frans, met voorrang voor de Nederlandse taal, in de randgemeenten aangehaald in artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genesius-Rode, Wemmel en Wezembeek-Oppem) en in de taalgrensgemeenten (Mesen, Spiere-Helkijn, Ronse, Bever, Voeren en Herstappe).

MODELE II b

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN DU.....
CIRCONSCRIPTION ELECTORALE WALLONNE

<p>1</p> <p>SIGLE</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto; background-color: black; color: white; border-radius: 50%; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">●</div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px;">1</td><td style="width: 40px;">(*)</td><td style="width: 20px;">●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>7</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>8</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td colspan="3">SUPPLEANTS</td></tr> <tr><td>1</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> </table>	1	(*)	●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	7		●	8		●	SUPPLEANTS			1		●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	<p>2</p> <p>SIGLE</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto; background-color: black; color: white; border-radius: 50%; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">●</div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px;">1</td><td style="width: 40px;">(*)</td><td style="width: 20px;">●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>7</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>8</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td colspan="3">SUPPLEANTS</td></tr> <tr><td>1</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> </table>	1	(*)	●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	7		●	8		●	SUPPLEANTS			1		●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	<p>3</p> <p>SIGLE</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto; background-color: black; color: white; border-radius: 50%; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">●</div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px;">1</td><td style="width: 40px;">(*)</td><td style="width: 20px;">●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>7</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>8</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td colspan="3">SUPPLEANTS</td></tr> <tr><td>1</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> </table>	1	(*)	●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	7		●	8		●	SUPPLEANTS			1		●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	<p>4</p> <p>SIGLE</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto; background-color: black; color: white; border-radius: 50%; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">●</div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px;">1</td><td style="width: 40px;">(*)</td><td style="width: 20px;">●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td colspan="3">SUPPLEANTS</td></tr> <tr><td>1</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> </table> <p style="text-align: center;">5</p> <p style="text-align: center;">SIGLE</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto; background-color: black; color: white; border-radius: 50%; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">●</div> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td style="width: 20px;">1</td><td style="width: 40px;">(*)</td><td style="width: 20px;">●</td></tr> <tr><td colspan="3">SUPPLEANTS</td></tr> <tr><td>1</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td>●</td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td>●</td></tr> </table>	1	(*)	●	2		●	3		●	SUPPLEANTS			1		●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●	1	(*)	●	SUPPLEANTS			1		●	2		●	3		●	4		●	5		●	6		●
1	(*)	●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
7		●																																																																																																																																																																																														
8		●																																																																																																																																																																																														
SUPPLEANTS																																																																																																																																																																																																
1		●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
1	(*)	●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
7		●																																																																																																																																																																																														
8		●																																																																																																																																																																																														
SUPPLEANTS																																																																																																																																																																																																
1		●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
1	(*)	●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
7		●																																																																																																																																																																																														
8		●																																																																																																																																																																																														
SUPPLEANTS																																																																																																																																																																																																
1		●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
1	(*)	●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
SUPPLEANTS																																																																																																																																																																																																
1		●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														
1	(*)	●																																																																																																																																																																																														
SUPPLEANTS																																																																																																																																																																																																
1		●																																																																																																																																																																																														
2		●																																																																																																																																																																																														
3		●																																																																																																																																																																																														
4		●																																																																																																																																																																																														
5		●																																																																																																																																																																																														
6		●																																																																																																																																																																																														

(*) Nom et prénom (premier ou usuel). Le nom peut être précédé ou suivi du nom du conjoint ou du conjoint décédé. L'abréviation "ép." (époux-se) ou "v." (veuf-ve) peut, si le candidat en exprime la demande, être incluse.

























































































NOTE: Les mentions du bulletin de vote sont établies dans la ou les langue(s) ci-après:

- en français dans les communes non dotées d'un régime linguistique spécial ;
- en français et en néerlandais, avec priorité à la langue française, dans les communes de la frontière linguistique (Mouscron, Comines-Warneton, Flobecq et Enghien).

MODELE II c

MODELE II c

WAHL DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS VOM.....
ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN DU.....
DEUTSCHSPRACHIGER WAHLKREIS
CIRCONSCRIPTION ELECTORALE GERMANOPHONE

1	2	3	4																																																																																																
LISTENKÜRZEL/SIGLE	LISTENKÜRZEL/SIGLE	LISTENKÜRZEL/SIGLE	LISTENKÜRZEL/SIGLE																																																																																																
																																																																																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 40px; text-align: center;">(*)</td> <td style="width: 20px; text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; font-size: 8px;">ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS</td> </tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> </table>	1	(*)		ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS			1			2			3			4			5			6			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 40px; text-align: center;">(*)</td> <td style="width: 20px; text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; font-size: 8px;">ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS</td> </tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> </table>	1	(*)		ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS			1			2			3			4			5			6			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 40px; text-align: center;">(*)</td> <td style="width: 20px; text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; font-size: 8px;">ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS</td> </tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> </table>	1	(*)		ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS			1			2			3			4			5			6			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; text-align: center;">1</td> <td style="width: 40px; text-align: center;">(*)</td> <td style="width: 20px; text-align: center;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; font-size: 8px;">ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS</td> </tr> <tr><td style="text-align: center;">1</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">2</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">3</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">4</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">5</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> <tr><td style="text-align: center;">6</td><td></td><td style="text-align: center;"></td></tr> </table>	1	(*)		ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS			1			2			3			4			5			6		
1	(*)																																																																																																		
ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS																																																																																																			
1																																																																																																			
2																																																																																																			
3																																																																																																			
4																																																																																																			
5																																																																																																			
6																																																																																																			
1	(*)																																																																																																		
ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS																																																																																																			
1																																																																																																			
2																																																																																																			
3																																																																																																			
4																																																																																																			
5																																																																																																			
6																																																																																																			
1	(*)																																																																																																		
ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS																																																																																																			
1																																																																																																			
2																																																																																																			
3																																																																																																			
4																																																																																																			
5																																																																																																			
6																																																																																																			
1	(*)																																																																																																		
ERSATZKANDIDATEN SUPPLEANTS																																																																																																			
1																																																																																																			
2																																																																																																			
3																																																																																																			
4																																																																																																			
5																																																																																																			
6																																																																																																			

(*) Naam en (eerste of gebruikelijke) voornaam. De naam mag worden voorafgegaan of gevolgd door de naam van de echtgenoot of de overleden echtgenoot. De afkorting "echt." (echtgeno(o)t(e)) of "wed." (weduwnaar - weduwe) mag eraan toegevoegd indien de kandidaat daarom verzoekt.

NOOT: De vermeldingen van het stembiljet worden in het Duits en in het Frans gesteld met voorrang voor de Duitse taal, in de gemeenten van het Duitse taalgebied aangehaald in artikel 8, 1^o, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 (Amel, Büllingen, Burg-Reuland, Bütgenbach, Eupen, Kelmuis, Lontzen, Raeren en Sankt Vith).

Hetzelfde model stembiljet is te gebruiken in de gemeenten uit het Malmédysse, aangehaald in artikel 8, 2^o, van de hiervoor vermelde gecoördineerde wetten (Malmedy en Weimes), onder voorbehoud dat voorrang dient te worden gegeven aan de Franse taal voor de vermeldingen die erop voorkomen.

(*) Nom et prénom (premier ou usuel). Le nom peut être précédé ou suivi du nom du conjoint ou du conjoint décédé. L'abréviation "ép." (époux-se) ou "v." (veuf-ve) peut, si le candidat en exprime la demande, être incluse.

NOTE: Les mentions du bulletin de vote sont établies en allemand et en français, avec priorité à la langue allemande, dans les communes de la région de langue allemande visées à l'article 8, 1^o, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (Amblève, Bullange, Burg-Reuland, Butgenbach, Eupen, La Calamine, Lontzen, Raeren et Saint-Vith).

Le même modèle de bulletin de vote est à utiliser dans les communes dites "malmédiennes" visées à l'article 8, 2^o, des susdites lois Coordonnées (Malmedy et Waimes), sous réserve que priorité doit être donnée à la langue française pour les mentions qui y sont reprises.

Voeren en Hierstapje).
 (Drogenbos, Kraainem, Linkebeek, Sint-Genusius-Kode, Wemmel en Wezenbeek-Oppem) en in de taalregensgemeenten (Meesen, Spiers-Helikhj, Konse, Bever).
 - in het Nederlands en in het Frans, met voorrang voor de Nederlandse taal, in de randgemeenten aangehaald in artikel 7 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966

NOTE: De vermeldingen van het stembiljet worden in de hierna volgende taal of talen gesteld:

Naam en (eerste of gebruikelijke) voornaam. De naam mag worden voorafgegaan of gevolgd door de naam van de echtgenoot of de overleden echtgenoot. De afkorting "echtge." (echtgenoot) of "wed." (wedenaar - weduwe) mag eraan toegevoegd indien de kandidaat daarom verzoekt.

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

1 (*)

LETTERWOORD

5

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1 (*)

LETTERWOORD

3

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1 (*)

LETTERWOORD

2

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1 (*)

LETTERWOORD

1

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

3
2
1 (*)

LETTERWOORD

4

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1 (*)

LETTERWOORD

3

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1 (*)

LETTERWOORD

2

8
7
6
5
4
3
2
1

OPVOLGERS

13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1 (*)

LETTERWOORD

1

VERKIEZING VAN HET EUROPESE PARLEMENT VAN.....
 KIESKRING BRUSSEL-HALLE-VILVORDE

MODEL II p

MODELE II p

ELECTION DU PARLEMENT EUROPEEN DU.....
 CIRCONSCRIPTION ELECTORALE BRUXELLES-HAL-VILVORDE

1 SIGLE

1 (*)

2

3

4

5

6

7

8

SUPPLEANTS

1

2

3

4

5

6

2 SIGLE

1 (*)

2

3

4

5

6

7

8

SUPPLEANTS

1

2

3

4

5

6

3 SIGLE

1 (*)

2

3

4

5

6

7

8

SUPPLEANTS

1

2

3

4

5

6

4 SIGLE

1 (*)

2

3

SUPPLEANTS

1

2

3

4

5

6

5 SIGLE

1 (*)

SUPPLEANTS

1

2

3

4

5

6

(*) Nom et prénom (premier ou usuel). Le nom peut être précédé ou suivi du nom du conjoint ou du conjoint décédé. L'abréviation "ép." (époux-se) ou "v." (veuf-ve) peut, si le candidat en exprime la demande, être incluse.

NOTE: Les mentions du bulletin de vote sont établies dans la ou les langue(s) ci-après:

- en français dans les communes non dotées d'un régime linguistique spécial ;
- en français et en néerlandais, avec priorité à la langue française, dans les communes de la frontière linguistique (Mouscron, Comines-Warneton, Flobecq et Enghien).